

10. 4. 1905

The "Penang Sin Poe" 號八十四百陸千二第 Chinese Daily News

仙五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱賜君諸

報新坡檳

印一拜禮牌門號二十三百二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Seng Hoo for Proprietors the Chinese Daily News, Ltd., 22-23, Beach Street, Penang.

大清光緒卅一年
乙巳三月初六日

大英壹千玖百零
伍年四月第十號

軍勢仍盛傳在山拿海面(即荷屬瓜亞附近)一戰勝日也

印度地動專電 ○七號孟買訪友來電云印度地動向雖有之而成災之慘則以此次之班育省為甚其拉河一埠所有建築物無論店戶車站廟宇等事一概歸諸烏有現得查得該處壓斃者共五十人而南拉沙一帶亦被災其劇傷亡滿目故現聞最急者惟醫藥中人能醫病各處之醫生前往愈多愈妙也然其土人死亡之數尚未核計清楚惟知白人之遺屍者實已不少且聞有文武官弁數人同歸於盡某處隊之管帶官羅連則有一妻二女亦在劫內此外女子之死亡亦頗多至於神廟地方之災况現未見官報不知實在情形如何也聞摩梳里地方之建築物亦不知凡幾其人口傷亡之數因是已可想而知他如加刺吉打及峇路希兩處傷壞物業亦夥惟據現在消息則謂西境近海之地尚無地震之事云云然以上所言者止述其大畧其中細情尚待來日詳探也○七號勞打電云印度地動之災拉河全埠所有建築物無一能存該處有所謂金廟者土人最尊重之古廟也至是亦無片瓦完好其人之死者約五十名至一百名之譜云

俄事電音 ○七號勞打電云拜一日俄國各武員開議會於沙高斯威行宮忽有一人作俄帥之巡捕員裝束混入疑而執之在其身上搜得手雷兩顆蓋虛無黨人乘機欲有所謀殺者也○七號德京專電云俄國教務部總主教兼俄皇顧問官波拜那士現自上表辭職此人為頑固黨魁於新政上實大生魔力者云

要電彙譯 ○六號勞打電云駐美德國公使昨日五號往謁美國兵部大臣親交文書一件內言德國對摩洛高之意不過欲其開放門戶各國平等通商至於該國之政事則任其以舊制治理等語惟該文內並未提及法國在摩之事現已將原文上呈美總統核奪云○法國總統魯勿欲會英皇一事在德皇未到丹肯以前法總統已先有此意然論者則皆以為因德皇欲干涉摩洛高事故法欲親英以抵制之也○駐摩洛高德公使現經奉調回國另簡德員羅些以繼其後云○七號德京專電云法總統與英皇會晤則兩國交誼益形親密德皇於摩洛高之事亦未嘗無所顧忌其終不敢出強硬手段未可知也○六號勞打電云英國勿來敦地方向皆推舉保守黨人為其代表員者現竟改其方針特舉自由黨員威里亞士以代保守黨員羅拿之議席此事宣布於議院時自由黨員異常歡悅皆鼓掌喝采不迭復有自由黨員韋育特宣言云近觀英國國民之意向實已不喜保守黨為政矣然則保守黨之內閣宜自解散由國人舉員另行組織新內閣可也時保守黨並無一人與之爭辯云

府案日記 ○本午堂秉太守提訊四十九號三畫差差控唐人街五十九號門牌粵人周進等八名聚賭官判各罰銀三元內有一童名吳九者即縫十二號 又訊四百七十六號差差控同籍差差與結只互相毆毆官判勿禁一月只罰銀五元 又訊四十三號三畫差差控波知滑街九號屋巫人羽中等九名聚賭官判各罰銀五元

錫務調查 ○茲將調查各埠入口錫鹽列于下 補三月初三日 由已仲那輪船載到吉隆錫二百二十條 初四日 由廣福隆輪船載到吡叻錫二百一十四條 由廣順利輪船載到勝錫八十條 總共各埠入口錫五百一十四條 又錫米一段 由廣順利輪船載到勝錫米九百三十包 伍侍那擬招粵漢鐵路股一十萬 ○探報伍侍那於正月十二日接到美國留學生公電會於十六日大會同鄉京官於粵東會館聚議鐵路之事聞侍那有議以廢約必須籌集鉅款擬自另商粵省紳商及外洋各埠富商等勸認股本共集成一千萬兩云

擬禁各報言山東交涉事件 ○北京來函云樞密府近因德人要求山東其力遂歸答各報紙先暴其詞過激烈所勸擬通飭各省報館嗣後凡山東交涉不得提議一字云噫掩耳盜鈴乃中國政府慣技今轉欲報館之口以獻媚外人其情可憫其心可哀矣見港報

追述東德與德使議會 ○新署山東總撫楊中丞在京與德使議會一事外間所傳不一其實此事乃誤於某侍郎楊中丞當奉命署東撫之日與某侍郎談及德使應否一見而某侍郎即以其意告諸德使德使亦無不欲見之意乃某侍郎竟以必欲見云云傳諸楊中丞中丞致函德使謂無暇入京如為欲見請其至保定德使不解云何某侍郎則知彼此之誤實由於己之為之設法遂於城外天甯寺相見宴飲蓋轉圓耳而外則遂有秘密會議之說矣

中章因氣致病 ○孫中章因爭執朝政氣鬱患病劇月前又請續假五日至今尚未見痊據醫家某京員傳說中章之疾始因咳嗽加氣以致現在痰喘過重日內若不變症尚無危險云云聞月前蒙恩賞給參二枝仰見皇恩優禮老臣深資倚畀云

桂撫辭職未准 ○廣西巡撫李經羲月前電達政府願陳病狀自請罷職其電文語氣似言兩人同辦一事頗覺難辦已奉旨不准並有岑督已回東省着該撫認真辦事毋得推諉等語

捕拿餘黨之近聞 ○自省中大吏將林瓜四諸人提解回省後近日當道因其餘黨尚多不免時在香山一帶地方滋擾非將其餘黨一律驅除解散不足以遏亂萌前由李統巡對此情稟知當道即飭統巡及各營一體捕拿矣

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實值資本銀一百萬圓經於即日起保備代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章程每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請向香港仔口街門牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啓

代理保險 ○啓者本號代理香港仁安保險有限公司即日起保海而輪船往來貨物保費照章程每收五折倘有不測賠償快捷如蒙惠顧請到香港仔口街門牌一百五十八號面商此佈 大清光緒甲辰年四月三十日 大英一千九百零四年六月十三號 檳城振裕號司理人邱振治謹啓

代理保險 ○啓者本號代理香港源安保險有限公司即日起保海而輪船往來貨物保費照章程每收五折倘有不測賠償快捷如蒙惠顧請到香港仔口街門牌一百五十八號面商此佈 光緒甲辰年九月廿三日 大英一千九百零四年屋多末卅一號 檳城振裕號司理人邱振治謹啓

怪怪俄國求和以中國担任賠款之風說

俄軍敗於奉天兵士死傷慘近二十萬喪失糧械不計其數俄軍至今日殊知戰局之不可挽回矣和議其從此可望乎吾嘗有言俄政府至今日仍不言和是豈無辜俄民於死地而為對蠻之戰爭也據今日電報所傳華人消息謂日本向俄索賠款五十兆磅俄人似是有意求和惟俄政府不置可否但以滿洲為中國之領地其賠款即逼中國以担任之云此真異想天開不可名狀夫滿洲為中國之領地然日俄之戰俄以圖滿洲土地之故與日人開戰即非中國以保全滿洲土地之故而使俄人與日人開戰也俄兵之駐滿洲屆期不撤而又因而進踞奉天併御不忍去於是乎有日俄之戰然則俄人之敗非中國使之而俄自取之此五尺之童所能辨也俄使以滿洲為中國領地便以今日之戰欲保全滿洲地為詞而因以永償於中國則當日何以駐兵不撤距奉天是俄國本非出於保全滿洲乃因俄國與中國何與果使俄人戰勝日人則滿洲且全圖保滿洲則敗者俄國之敗求和者俄國之求和即賠款者俄國之賠款與中國何與果使俄人戰勝日人則滿洲且全圖保滿洲則敗者俄國之敗求和者俄國之求和即賠款者俄國之賠款與中國何與果使俄人戰勝日人則滿洲且全圖保滿洲則敗者俄國之敗求和者俄國之求和即賠款者俄國之賠款與中國何與

俄艦隊將至石叻專電 ○八號上午九點半石叻訪友來電云是有英國印度公司輪船打拉抵叻係六號由本埠啓行者據言在海途時見有俄艦隊共四十七艘計其航行之速率約於八號晚可以抵叻等語此言一出叻坡中傳說紛紛頗視為可異之新聞云○八號上午十一點半續來專電云發此電時尚未見俄艦蹤跡惟是早十點半鐘有某商輪曾見一俄艦在海面從容航行窺其意似欲於夜間抵叻也○八號下午一點復來電云印度公司輪船又云於七號下午一點半時所見俄艦實共四十二艘其中有抽雷船七艘新式大鐵甲艦六艘改裝戰艦三艘係由德國所購之商輪改

洋面保險告白

○啟者本號現代理香港協安洋面保險有限公司專保洋面來往輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧者請至廣東臨港仔口街敝號面商特此佈聞

大光緒二十九年二月二十一日

另啟者敝號有新到頂上機器紙待沽如有合意者祈即到敝舖面商價甚相宜此佈

代理人長利號謹啟

鳥標牛乳發沽

Nestlé's Milk

此項牛奶含奶精最多

價廉物美市之冠

啟者本公司所專沽之鳥標牛乳其製法造其精功其力甚大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳與嬰兒服食甚然壯健收藏雖久質地依舊堅凝并不變壞與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭採購可也此佈

大英一千九百零二年十一月十七號

大清光緒二十八年壬寅十月十八日

新加坡及暹羅總代理人膠老騰公司啟

利濟藥房

陳觀生

啟者本房由祖家辦到頂上藥料并自製各樣靈驗藥水以及丹膏丸散發售如係急症延診不拘早晚皆可聽便若貧乏羅門診設者諒情贈醫 另兼種洋痘

光緒壬寅年 本房設在檳城番田仔張公十月十五日 司前門牌二百五十八號

啟者英國設勝寶威接及美麥麥有限公司係自一千八百六十五年開創專製上等之委實杞酒貯有十年方行出兌銷流商場其廣係頂上之貨 諸君光顧購買零枚者不論檳城及太平請向各店採買便是謹此佈 聞

大英一千九百零二年十一月十四號

光緒壬寅年十月十五日

檳城代理人牙比登律公司謹啟

鐘表發售

并精修理

鐘表之用為物頗微惟工最精雖創始在歐西而近日華人士業精少求精現特聘到名手專理斯業精益求精不致自息然又以工必利器方能得心應手絕頂期復新從歐洲辦到一切製造鐘表各項機件大小俱全并新式時鐘各項時表遠鏡表鍊等事專與諸君銀時表修理大小鐘表亦格外從貴客修理如蒙光顧亦不格外處更無欺本號工作雖不似他人童叟無欺本號於其勝似他人處亦稍可自信者也

壬寅七月二十二日

鹿能百索直街新源號謹啟

駱發

啟者本公司有列換威所製大小各式駱駝毛火車帶發售該帶料美工良製造結實耐用而無陸續伸長之弊所有購用之人噴噴稱善該字號故能遠近馳名本手司認真選辦色色俱佳價值尤廉宜

光緒戊戌年九月初十日

向副代理人義興街吳德志

檳城王庫街卅三號門牌駱駝兄弟有限公司啟

上海香港廣抵放款有限公司

認保洋面輪船往來貨物平安水漬保費照章每五折倘有不測賠償快捷自督辦上海蘇杭綢緞及紅毛祖家各款衣紗棉帶等貨其是相宜如蒙諸商翁惠顧者請到檳城申街門牌壹佰捌拾壹號內相商特此佈 聞

光緒甲辰年庚月貳拾柒日

宜美公司謹啟

啟者本公司專保洋面輪船往來貨物平安水漬保費照章每五折倘有不測賠償快捷自督辦上海蘇杭綢緞及紅毛祖家各款衣紗棉帶等貨其是相宜如蒙諸商翁惠顧者請到檳城申街門牌壹佰捌拾壹號內相商特此佈 聞

光緒甲辰年庚月貳拾柒日

宜美公司謹啟

啟者本公司專保洋面輪船往來貨物平安水漬保費照章每五折倘有不測賠償快捷自督辦上海蘇杭綢緞及紅毛祖家各款衣紗棉帶等貨其是相宜如蒙諸商翁惠顧者請到檳城申街門牌壹佰捌拾壹號內相商特此佈 聞

光緒甲辰年庚月貳拾柒日

宜美公司謹啟

頂上西廊茶出售

啟者此式兩廊茶本西廊茶司公兄弟葛緞公司

凡辦茶如諸君光顧者請到檳城申街門牌壹佰捌拾壹號內相商特此佈 聞

光緒甲辰年九月十三日

檳城代理人吧智仲西通公司代啟

葛緞兄弟公司

啟者敝號茲有代理過港武吉淡汶嘜昂余因公司園內開創火絞專出頂上庄之蔥茅油丁香油榨油加工配製藥材二堂什用消流已久名震遠邇敝號親自運來噴以為發售但此庄油氣味極香與其別家大不相同四方 諸君欲購者請到港仔口街門牌一百五十八號敝內面商價甚相宜如 諸君子要採買者當認標頭為記庶不致誤

大清光緒甲辰年九月廿三日

大英一千九百零四年十月三十一號

檳城振裕號司理人邱振治啟

各軍槍械參差但用小口徑毛瑟者已十之七用他項槍約十之三故規定槍式應用六米里五日徑
甯海又出教案矣 ○月前杭州甯海又鬧教案已飛電海門鎮於即日馳回甯海查辦
浙省又起民教交涉之惡潮 ○天津電云新籍京官得紹興紳董來電謂法教士勒租大善寺地已成民教交涉之苦矣土教電阻該教士并電浙省
大吏力籌抵阻

杭州寺僧多歸西教 ○杭州函云杭省自龍興寺僧因設工藝所迫而皈依僧復約各叢林一併歸等因已會歷詳各報現聞大主教中人四出
向各寺院之有恒產者尤為保護故如蕭山祇園寺僧投入天主教後紹郡之大善寺僧現亦以寺產公地立據租與教民高士紳所知正與爭執詎料平水寺
僧又有田產悉數售與教堂以致大起風潮定有一番糾葛也

岑督對潮汕鐵路之意見 ○近日岑督以潮汕鐵路屢經人指攻稱該鐵道實有洋股在內非集資收回自辦恐至又起交涉殊非所以保全主權之
道云已詢問該公司總理而該公司則堅稱並無外股日來復有人指攻此事究竟有無外股及是否該公司辦理果稱悉協非詳細查察無由得知擬俟溫道
由汕回省後細詢此事再定處置之法溫道現已由汕至港日內即返省銷差矣

異哉鎗彈之落在撫署 ○近日張撫連日稱病不見客查其原因實緣岑督自妄殺李子修之日起先是岑與張商欲復點捐經張商肯承商者并請
岑督萬可准行岑歸即憤然提殺李子修張撫以此大不悅不料前日晚間六點鐘時候發從五面飛下懸槍彈三粒於公座前時張適偶
離座躺在下邊睡榻上幸不為中大為驚詫立即密喚家丁並值夜哨弁密向上下四邊確查全無形迹張撫大憤復即傳中衛李中密令切實訪查日暗出
花紅銀五百元限三日破案查此鎗彈由房之北首離署上約尺許而人不知何人弄此惡劇可謂咄咄怪事現張撫密令之未詳張揚云

裴景福又有訟累 ○民賊裴景福遣成軍臺開來月始能起程近因岑督札府有將軍員裴景福提府審訊之議事因前年番禺沙灣何紳某與同族
人爭訟有賄差毒斃之案係裴犯往驗受賄改因病身故現屍親稟控指裴景福受賄情故岑督札府速提裴景福提府審訊之議事因前年番禺沙灣何紳某與同族
快快南海傳令撤任風傳 ○寺僧毀學案南海傳令每多依違含糊月前衛案大為藩司胡湘林詰責請岑督傳語如此案不秉公稟辦定將撤任
云近又聞傳令面求大吏懇請調任別處自陳不能勝首縣繁雜之任蓋避重就輕也又省垣風傳岑督頗咎傳令有謂番禺縣案令權署南海辦理此案
又一阻學之知府 ○伍鈴萃毀學一案省官兩皆不批准聞新委雷州府廣槐于稟見岑督時面陳近日學界中人多恃眾鬧事官有以裁抑之岑督
不答但一點首按此次學界中人聯合伍鈴萃抵抗實出於公憤而於公理上並無一毫之差謬與無意識之暴動迥然絕異公道在人不可誣也諺知府
乃敢進讒以傾陷學界之人說者謂其真為伍鈴萃運動以對面著筆之立為伍輕解脫不知為伍解脫其罪猶小其欲羅織黨禍以絕學界之生機而阻吾
粵文明之進步其心可惡其人尤可誅也

善堂演說之腐敗 ○粵省城入石街善堂近自新延到一項尚演說之老翁某甲滿口四書五經神權鬼報於日前對堂演說該甲竟謊稱守舊之
益且徵引易經為中國最良之星學勸學三類中常以中國最美善倫理力闡近日所倡自由民權諸新說為害人心風俗最後又參以神權鬼報諸說聽者莫
不嗤其謬妄惟該甲近年古稀談鋒其利愚民多為其所惑誠謂害社會上一大蛇蝎焉有妄家思想者其將何以竭力祛除之

遊戲文章 ○觀日俄戰爭影戲 新編 煙囪薄燭火明 頭飛刀落竹不驚 閃然一時皆樓黑 是箇定幻不能分 大有橋 如虹橫 旗
順口 聞雷聲 槍林砲雨噴黃沙更 恍惚葉木皆疑兵 君不見涼州鐘虎解解舞 黑龍不為龍長鳴 記在當年油畫宵 大家都拜拿破命 其
中最駭人目者 三軍敗北巴黎城 今日忽觀此景象 湯之水脚生 獨媿丈夫高七尺 未克同仇黃種性命 笑他班班糊塗漢 依舊春風歌
舞喜相迎 回頭天樂窩中看 使我衫上淚頻傾 不如歸去醉且臥 飲酒一斗聽殘更 鴻

定期展輪廣告 ○啓者茲豐盛火船定三月初六日到嶼准于三月初九日下午三點鐘決安揚輪前往香港汕頭廈門諸 君如欲配貨及
搭客者請到敝號相商此佈 光緒乙巳年三月初六日 代理人高源號謹啓

承頂告白 ○謹啓者庇能吉街第九十三號門牌廣三記客棧生理原係田三友等集股共做今因各夥退去而田三友又在在外埠經營不能來坡
料理今田三友出首議將所有家私物件賬目項與新廣和邱漢生承受已於本月初三晚經公親三面交割清楚即由邱漢生換易新廣和字號開張自今以
後凡本埠外埠各舖號列親朋有欠過原號廣三記賬項者概歸新廣和邱漢生收訖至有被廣三記欠過貨項揭借各款已經田三友開列單據內者則歸新廣和照
單完訖如有不在田三友列單內者則仍向原號經手討取與新廣和無干此後新廣和生理盈虧則係邱漢生之額并不干廣三記舊人之事也特此佈 聞
光緒卅一年三月初六日 大英一千九百零五年四月十號 新廣和邱漢生承頂人廣三記田三友舊股人全啓

承頂告白 ○謹啓者庇能吉街第九十三號門牌廣三記客棧生理原係田三友等集股共做今因各夥退去而田三友又在在外埠經營不能來坡
料理今田三友出首議將所有家私物件賬目項與新廣和邱漢生承受已於本月初三晚經公親三面交割清楚即由邱漢生換易新廣和字號開張自今以
後凡本埠外埠各舖號列親朋有欠過原號廣三記賬項者概歸新廣和邱漢生收訖至有被廣三記欠過貨項揭借各款已經田三友開列單據內者則歸新廣和照
單完訖如有不在田三友列單內者則仍向原號經手討取與新廣和無干此後新廣和生理盈虧則係邱漢生之額并不干廣三記舊人之事也特此佈 聞
光緒卅一年三月初六日 大英一千九百零五年四月十號 新廣和邱漢生承頂人廣三記田三友舊股人全啓

承頂告白 ○謹啓者庇能吉街第九十三號門牌廣三記客棧生理原係田三友等集股共做今因各夥退去而田三友又在在外埠經營不能來坡
料理今田三友出首議將所有家私物件賬目項與新廣和邱漢生承受已於本月初三晚經公親三面交割清楚即由邱漢生換易新廣和字號開張自今以
後凡本埠外埠各舖號列親朋有欠過原號廣三記賬項者概歸新廣和邱漢生收訖至有被廣三記欠過貨項揭借各款已經田三友開列單據內者則歸新廣和照
單完訖如有不在田三友列單內者則仍向原號經手討取與新廣和無干此後新廣和生理盈虧則係邱漢生之額并不干廣三記舊人之事也特此佈 聞
光緒卅一年三月初六日 大英一千九百零五年四月十號 新廣和邱漢生承頂人廣三記田三友舊股人全啓



GRAHAM & Co. (London)

本號採辦祖家各項藥料出兌並製
 上好秋嫩藥水 風濕藥水
 上好生癩藥水 疔痛藥水
 上好生癩藥粉 爛脚藥膏
 上好生癩藥膏 疔積藥水
 上好生癩藥膏 疔積藥水
 流白濁藥水 風疽藥水
 發冷藥水 等件均經靈驗
 異常更有映相器皿鏡盤藥燈紙以
 及製造清涼水器具並製各水之藥
 水均係上品貨物價亦廉宜如各園
 近有購買大宗者所取價值較之零
 沽當格外從廉以示公平
 九〇三十 此佈
 兀禮顯有限公司大藥房謹白

白告相映輝中月

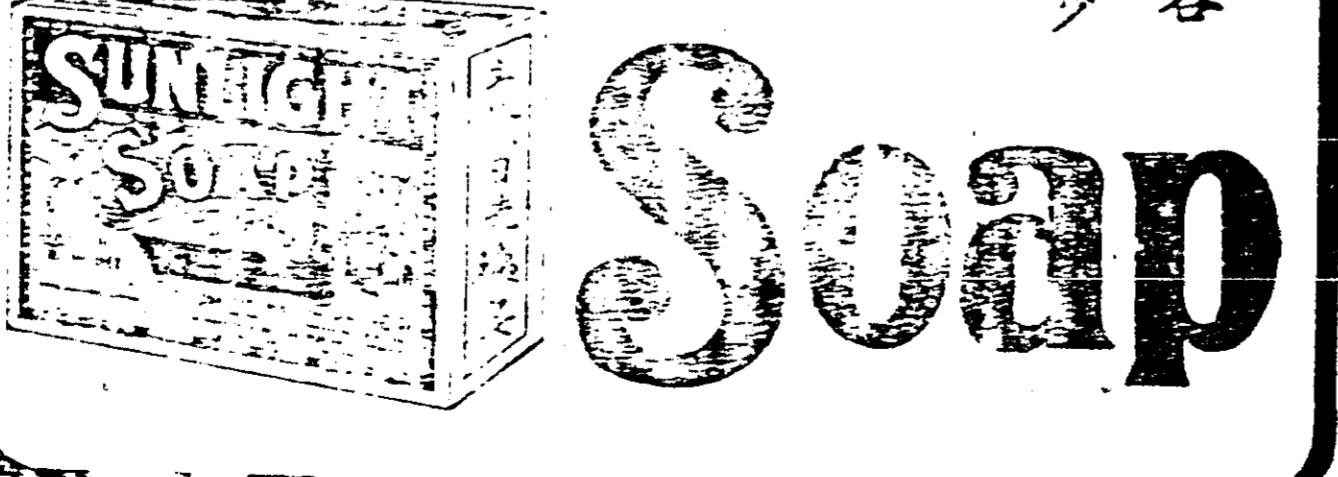
W. JONES, PHOTOGRAPHER.

竊思影相之法運
 及五州為其傳神
 畫理現活鬚眉也
 無如技有精粗不
 能一致本樓影相
 係參新法而成神
 情如繪歷久常存
 諸君賜顧請至
 亞片公司街即九
 間厝後門牌第一
 號C便是此佈
 八〇八
 月中輝映相樓啓

立發日光胰皂
Sunlight

此胰皂洗滌手面
 能使格外適意用
 以浴身若涼風襲
 人有清爽之趣
 日光胰皂真是極好
 之肥皂凡以洗白色
 衣及各種顏色信
 物均極相宜
 且此肥皂洗衣不
 但不用洗衣且能
 使衣服經久耐着

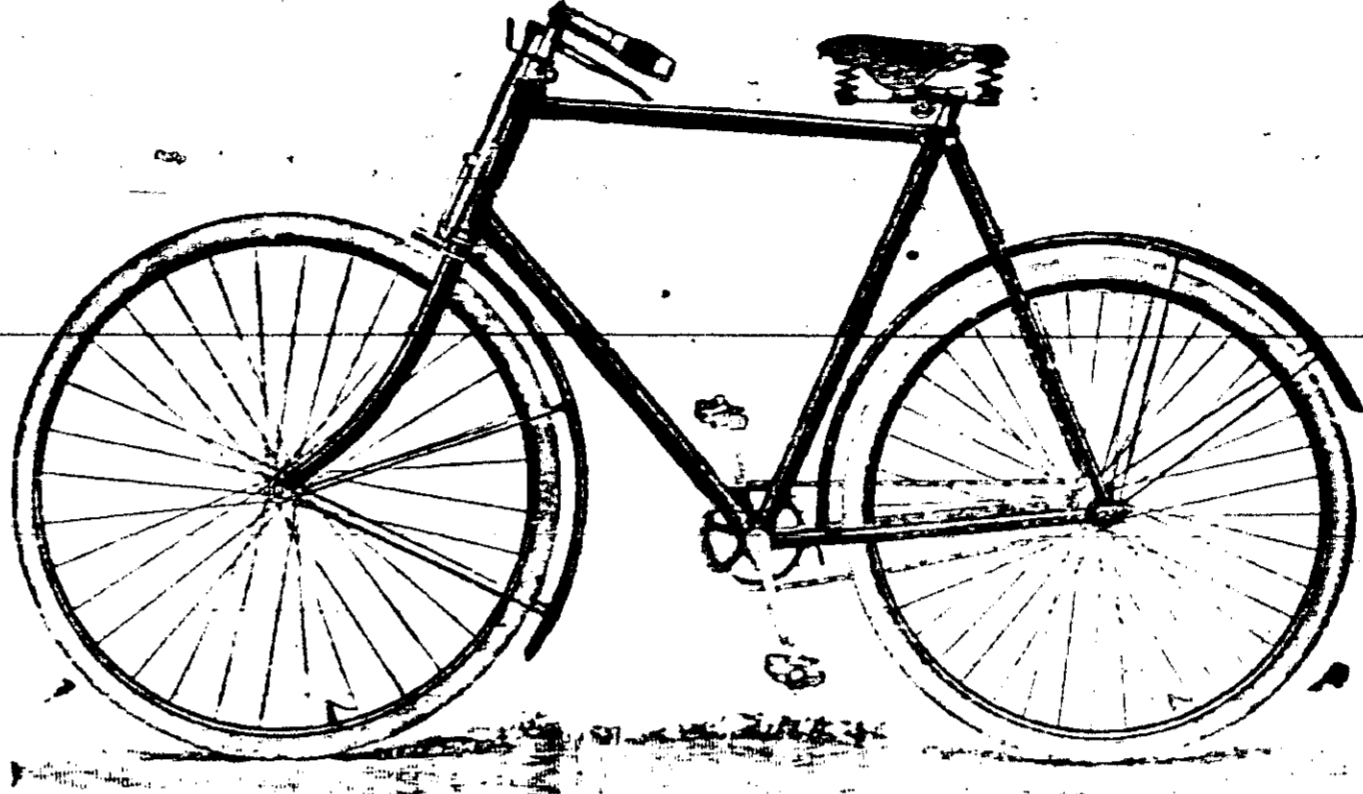
日光胰皂在英國各
 種胰皂中可稱獨步
 用日光胰皂一次
 比用別樣有幾倍
 之肥皂更如潔淨
 用此胰皂能使
 細麻布雪白
 用此胰皂能使
 顏色更加新鮮



巧 啓者敝號得西法真傳精
 刺樹乳中外圖章並銅火
 漆印無論字畫細微
 花邊精巧俱能照稿
 而刊倫蒙諸君光顧
 請到漆本街尾呂宋
 禮拜堂對面門牌七
 十七號A相商價甚相宜
 此佈 熾昌號啟

世 啓者茲有新到式掛輪十隻馬力火車全副
 又掛輪八隻馬力火車全副發售該火車可
 為茨校錫礦之用 諸君合意者請到義興街
 門牌第二十八號敝舖相商價甚相宜特此佈
 大清光緒二十六年二月十六日
 吳德志再謹啓

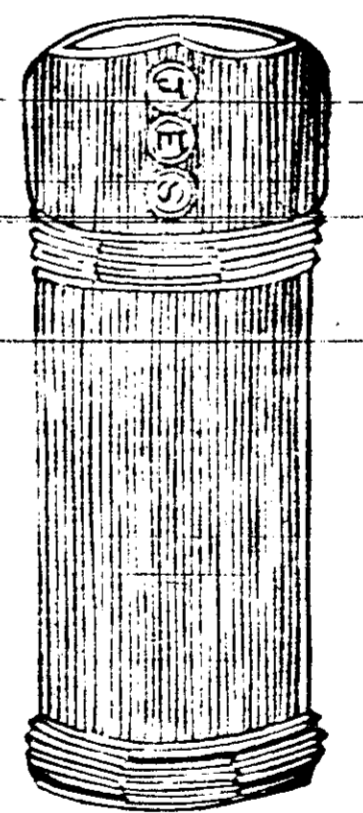
兌出車騎脚司公捷里不



啓者本號代理
 峇老獅骨公司
 自製頂上脚踏
 車來檳出售現
 欲所存脚踏車
 現項平價待沽
 一號每輛價銀
 一百五十元
 二號每輛一百
 零五元
 二號能折為兩
 段每輛一百二
 十五元 維念
 自製每輛九十
 五元 如外埠
 諸君購辦者庄
 配箱包及載銀
 不在此價之內
 光緒辛丑年三
 月廿八日
 不里捷公司啓

WILLIAM YOUNGER & Co., Ltd.
 筒水放管鐵
 牙揚念威
 司公限有
 ALE & STOUT.

啓者本號代理威念揚始公司所製烏白蜜酒在市場消流甚
 廣係頂上之貨氣味清香飲之解渴生津能補血壯筋骨經消
 者請認標頭為記庶不致誤此佈
 白蜜小罐庄每十七加釐銀十三元
 白蜜酒小罐庄每箱七磅銀十四元五角
 烏蜜酒小罐庄每箱七磅銀十五元二角
 烏蜜酒小罐庄每箱七磅銀十五元二角
 光緒壬寅年八月十六日 代理人堅禮里公司謹啓



啓者本公司代理香
 港安洋面火燭保
 險有限公司經
 於即日起保代
 洋面往來各輪船貨
 物平安水漬保費照
 章每收五折倘有不
 測賠償快捷倘蒙諸
 商翁賜顧請到本公
 司街本公司內面
 商特此佈聞
 光緒二十八年十二
 月二十三日
 代理東興源謹啓

兌發酒杞實威而荷

SPECIAL RESERVE

SANDILANDS, BUTTERY & CO.

啓者本公司由歐洲辦
 到頂上委實杞酒久已
 遠近馳名 諸君凡經
 採沽者莫不交口稱揚
 其善蓋此酒係選擇精
 料名手製成氣味甘美
 清香大異常品飲之不
 徒消渴生津潤顏氣
 且能調陰陽補元氣除
 百病祛諸邪經驗多年
 並非虛語倘蒙 諸商
 惠顧請到土庫街門牌
 第二拾七號本公司面
 商此佈
 仙得登岩得里公司啟



啓者本號有頂上大小機器鼎鐵管及水線放
 水筒出售價廉物美更無欺 諸商翁欲沽
 者請到土庫街集安後尾本號相商此佈
 光緒乙未年六月十八日哀念宜比登公司啓

大英壹千玖百零伍年四月十一號

The "Penang Sin Poe" Chinese Daily News

號九十四百陸千二第 Chinese Daily News

檳城新報

大清光緒卅一年乙巳三月初七日

印二拜禮牌門號二十三第及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Tan Seng Hoo at the Proprietor's Office, No. 23, Beach Street, Penang.

洋面保險告白... 代理保險... 光緒甲辰年九月廿三日... 大英一千九百零四年...

裝者醫生船一艘其餘尚有巡艦及舊式戰艦多艘... 吉隆專電... 日俄戰務電音... 德京專電... 勞打電音... 刑部前議於本署督捕司內設立法律學堂...